

PL Lutownica transformatorowa

Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

EN Soldering gun

Users manual with warranty



Spis treści

1.	Zdjęcia i rysunki	str. 3
2.	Bezpieczeństwo pracy	str. 4
3.	Przeznaczenie urządzenia	str. 5
4.	Ograniczenia użycia	str. 5
5.	Dane techniczne	str. 5
6.	Użytkowanie lutownicy	str. 5
7.	Bieżące czynności obsługowe	str. 5
8.	Spis części do rysunku złożeniowego	str. 6
9.	Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe	str. 6
10.	Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych	str. 6
11.	Karta gwarancyjna	str. 7
	Deklaracja Zgodności	oddzielny dokument

UWAGA

Podczas pracy urządzeniem zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażenia mechanicznego.

Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia prosimy o zapoznanie się z treścią Instrukcji Obsługi. Prosimy o zachowanie Instrukcji Obsługi i Deklaracji Zgodności.

Rygorystyczne przestrzeganie wskazówek i zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi wpłynie na przedłużenie żywotności Państwa urządzenia.

Deklaracja Zgodności dołączona jest do urządzenia jako oddzielny dokument. W przypadku braku Deklaracji Zgodności należy skontaktować się z Dedra-Exim Sp. z o.o.

Kontakt:

DEDRA - EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
Tel. (22) 73-83-777 wew. 129,165;
fax (22) 73-83-779
E-mail info@dedra.com.pl
www.dedra.pl

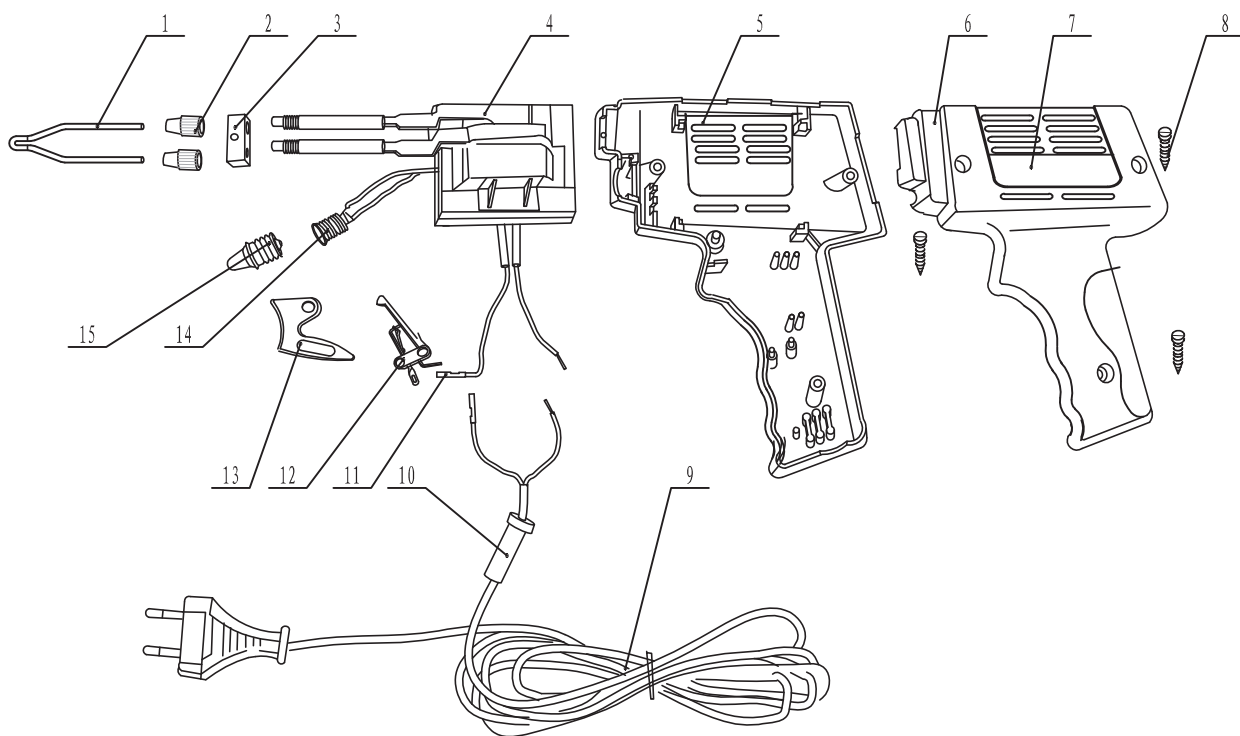
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi w fragmentach albo w całości bez zgody DEDRA-EXIM zabronione

Dedra-Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadomienia

**Instrukcja aktualna dla egzemplarzy zakupionych po:
01.01.2014**



A



B

OPIS ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW



**NAKAZ: PRZED UŻYCIEM
PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ!**



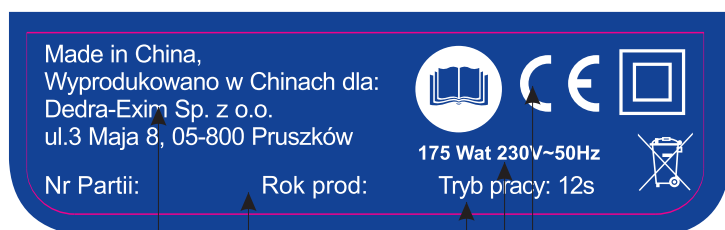
**NAKAZ: CHRONIĆ PRZED
OPADAMI**



**OSTRZEŻENIE: GORĄCA
POWIERZCHNIA**

UWAGA!
Gorąca powierzchnia

Tabliczka znamionowa



Dane adresowe

Data produkcji, nr partii

Rok prod:



175 Wat 230V~50Hz

Tryb pracy: 12s

Znak CE
klasa ochronności

Parametry pracy

Tryb pracy

2. Bezpieczeństwo pracy



Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału, celem maksymalnego ograniczenia możliwości powstania urazu bądź wypadku, spowodowanego niewłaściwą obsługą lub nieznajomością Przepisów Bezpieczeństwa Pracy. Urządzenie może użytkować osoba, która dokładnie zapoznała się i zrozumiała treść Instrukcji Obsługi.

Ogólne warunki bezpieczeństwa miejsca pracy

- Stanowisko pracy powinno być dobrze oświetlone i dobrze wentylowane.
- Nie pracować urządzeniem w pobliżu środków wybuchowych (łatwopalnych, gazów, pyłu itp.). Podczas pracy urządzeniem wytwarzana jest wysoka temperatura, która może spowodować zapłon łatwopalnych materiałów.
- Dzieci nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia w trakcie pracy. Urządzenie musi być tak przechowywane, aby było niedostępne dla dziecka.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka musi być dopasowana do gniazda zasilającego. Zabronione jest używanie przewodów, w których wtyczka była przerabiana. Zabronione jest używanie adapterów wtyczki z uziemieniem ochronnym. Nie modyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko powstania wypadku.
- Unikać kontaktu z uziemioną powierzchnią np.: lodówek, radiatorów, rur. Porażenie prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Dbać o przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia narzędzia, ciągnięcia lub wyciągania wtyczki z kontaktu. Przewód zasilający chronić przed działaniem ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomymi częściami urządzenia.
- Jeżeli urządzenie pracuje w wilgotnej atmosferze sieć zasilająca musi być wyposażona w zabezpieczenie różnicowo-prądowe (RDC).

Bezpieczeństwo podczas pracy urządzenia

- Urządzenie może użytkować osoba, która dokładnie zapoznała się i zrozumiała treść Instrukcji Obsługi.
- Użytkownik nie może przekraczać maksymalnych parametrów pracy, dla jakich urządzenie zostało skonstruowane.
- Wszelki montaż, konserwacja, lub czynności obsługowe należy wykonywać przy wyjętej z gniazdka wtyczce.
- Przed włączeniem należy upewnić się, że przewód zasilający i inne elementy urządzenia są w dobrym stanie technicznym.
- Nie wystawiać urządzenia na deszcz. Nie używać urządzenia w wilgotnych lub mokrych pomieszczeniach.
- Lutownica powinna być włączana do sieci tylko na czas pracy. Po włączeniu zasilania w miejscu pracy nie mogą przebywać osoby niepowołane.
- Należy dołożyć szczególnej troski, by urządzenie było absolutnie niedostępne dla dzieci.
- Nie zbliżać rąk do grzejącej części lutownicy, nie usuwać gołymi rękoma albo innymi przedmiotami drobnych kawałków zgrzewanego materiału. Czynności te wykonywać po całkowitym ostygnięciu lutownicy.
- Stosowane grotty należy tak zamocować, aby nie zaistniało ryzyko samoczynnego wysunięcia.
- Nie używać urządzenia, w którym nie działa wyłącznik/włacznik. Tak wadliwe urządzenie należy oddać do naprawy.
- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Zawsze należy upewnić się przed włożeniem wtyczki do kontaktu sieci zasilającej, czy wyłącznik jest w pozycji wyłączony.
- Należy uważać na przewód sieciowy. Nigdy nie nosić urządzenia trzymając za przewód i nie odłączać go z gniazdka sieciowego przez ciągnięcie za przewód.
- Przed konserwacją urządzenia należy bezwzględnie odłączyć urządzenie od sieci. Jeżeli urządzenie nie działa należy je oddać do autoryzowanego serwisu.
- Urządzenie powinno być utrzymane w czystości. Należy regularnie sprawdzać stan przewodu. Jeżeli jest on uszkodzony urządzenie należy oddać do autoryzowanego serwisu. Część chwytowa lutownicy musi być czysta i sucha, nie zabrudzona olejem lub smarem. W przeciwnym razie grozi to możliwością wyslizgnięcia się z ręki i poparzeniem osoby obsługującej.

- Rozgrzane, podłączone urządzenie należy odstawić na stojak. Nie odkładać urządzenia na łatwopalne podłoże.
- Zabrania się pozostawiania pracującego i/lub włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- Pomieszczenie pracy powinno być przewietrzane i wyposażone w wentylację, ze względu na powstające w czasie lutowania opary.
- Po zakończeniu pracy przewód zasilający należy odłączyć od sieci trzymając za wtyczkę.
- Nie przechowywać urządzenia w pomieszczeniach wilgotnych.
- Przed pierwszym uruchomieniem sprawdzić czy napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.

3. Przeznaczenie maszyny

Lutownica transformatorowa przeznaczona jest do spajania elementów metodą lutowania miękkiego za pomocą spoiwa lutowniczego.

4. Ograniczenia użycia

Lutownica model DED7536 może być użytkowana tylko zgodnie z zamieszczonymi poniżej **“Dopuszczalnymi warunkami pracy”**.

Urządzenie może być użytkowane tylko i wyłącznie z wymiennymi grotami dołączonymi do urządzenia. W konstrukcji i budowie lutownicy nie przewidziano zastosowań urządzenia do celów profesjonalnych/zarobkowych. Lutownica przeznaczona jest wyłącznie do zastosowań nieprofesjonalnych.

Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nie opisane w Instrukcji Obsługi będą traktowane za bezprawne i powodują natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych.

Niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie, bądź niezgodnie z Instrukcją Obsługi spowoduje natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych.

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY

Czas grzania: 12s. Czas odpoczynku: 48s.

Urządzenie może być użytkowana tylko w pomieszczeniach zamkniętych, o sprawnie działającej wentylacji. Unikać wilgoci.

5. Dane techniczne

Typ maszyny	DED7536
Napięcie zasilania	230 V, 50Hz
Moc max.	175 W
Max. temperatura nagrzewania	~600°C
	czas grzania: 12s.
	czas odpoczynku: 48s.
Elektryczna klasa ochronności urządzenia	II

6. Użytkowanie lutownicy

Lutowanie

Przed przystąpieniem do pracy należy upewnić się czy kabel zasilający i grot urządzenia są w dobrym stanie technicznym. W celu uruchomienia lutownicy należy podłączyć kabel sieciowy z wtyczką (Rys. A, 6) do gniazdka 230V~ 50Hz. Następnie przyłożyć grot lutownicy (Rys. A, 1) do elementu, który ma zostać przylutowany. Wcisnąć włącznik (Rys. A, 4), co spowoduje rozpoczęcie grzania grotu i zapalenie się lampki (Rys. A, 3). Nagrzanie się grotu zajmie do 10 sekund. Po przylutowaniu elementu należy zwolnić włącznik. Należy pamiętać, że podczas wciśnięcia włącznika lutownica nagrzewa się i długotrwała praca przy wciśniętym włączniku może doprowadzić do szybszego zużycia urządzenia.

Budowa lutownicy (rys. A):

1. Grot, 2. Nakrętka grotu, 3. Lampka, 4. Włącznik, 5. Rękojeść, 6. Przewód zasilający.

7. Bieżące czynności obsługowe

Bieżące czynności obsługowe prowadzić należy przy wyjętej z gniazdka wtyczce.

Okresowo weryfikować stan techniczny lutownicy. Co jakiś czas należy oczyścić grot lutownicy, by zapewnić mu dłuższą żywotność działania. Grot lutownicy należy oczyścić małym pilniczkiem o małej gradacji, delikatnie dociskając część roboczą pilnika do grotu.

Zamocowanie, wymiana grotu

Przed rozpoczęciem wymiany grotu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i poczekać na całkowite ostygnięcie narzędzia.

Podczas pracy grot może ulec przepaleniu. W takim wypadku należy przerwać pracę i niezwłocznie wymienić grot na nowy. Aby wymienić grot należy odkręcić dwie nakrętki grotu (Rys. A, 2), a następnie wysunąć zużyty grot. W miejsce starego grotu zamocować nowy grot i mocno dokręcić nakrętki. Upewnić się, czy nakrętki dobrze blokują grot, tak, aby nie wypadł podczas pracy.

8. Spis części do rysunku złożeniowego

1	Grot	9	Przewód zasilający
2	Nakrętki mocujące	10	Odgietka (osłona)
3	Izolacja termiczna	11	Przylącze
4	Transformator	12	Przełącznik
5	Obudowa	13	Spust
6	Obudowa	14	Gnizado
7	Tabliczka znamionowa	15	Lampka
8	Śruba		

9. Kompletacja urządzenia

1. Lutownica transformatorowa;

Uwagi końcowe

Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer seryjny maszyny umieszczony na tabliczce znamionowej. Prosimy opisać uszkodzoną część, podając orientacyjny termin zakupu lutownicy.

W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w Karcie Gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), albo przesłać do Serwisu Centralnego DEDRA - EXIM. Adres podany na drugiej stronie Instrukcji Obsługi, oraz w Karcie Gwarancyjnej. Prosimy uprzejmie dołączyć kartę gwarancyjną wystawioną przez Importera. Bez tego dokumentu naprawa będzie traktowana jako pogwarancyjna.

Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje Serwis Centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do Serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

10. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Karta gwarancyjna

Pieczęć sprzedawcy

.....

Data i podpis

Nr katalogowy: DED 7536

Nazwa: Lutownica transformatorowa

.....

Numer seryjny:

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno - użytkowymi opisanymi w Instrukcji Obsługi. Udzielamy gwarancji na okres 12 miesięcy licząc od daty zakupu uwidocznionej w niniejszym dokumencie. Gwarancja obowiązuje na całym terenie Rzeczypospolitej Polskiej. Reklamacja winna być zgłoszona pisemnie w okresie trwania gwarancji.
2. Obowiązki gwaranta wykonuje punkt sprzedaży.
3. Niniejszą gwarancją objęte są usterki spowodowane wadliwymi materiałami, nieprawidłowym montażem, błędami wykonania.
4. Usterki ujawnione w okresie gwarancyjnym będą usunięte przez DEDRA-EXIM w terminie ustalonym przez strony.
5. Produkt winien być dostarczony do punktu sprzedaży. Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest przedstawienie:
 - prawidłowo wypełnionej Karty Gwarancyjnej,
 - dowód zakupu (ewentualnie jego kopia) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej,
6. Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku:
 - użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych
 - przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej,
 - dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione,
 - dokonywania modyfikacji w konstrukcji,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami i czynnikami zewnętrznymi,
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów, środków konserwujących
7. Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy, noże itp..).
8. Tabliczka znamionowa urządzenia powinna być czytelna. Reklamowany egzemplarz należy dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie. Na ile to możliwe dostarczyć w oryginalnym opakowaniu.

Oświadczenie Nabywcy

Warunki gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....
data i miejsce

.....
podpis kupującego

DEDRA EXIM Sp. z o.o.
 05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
 tel: (+48 / 22) 73-83-777
 fax: (+48 / 22) 73-83-779
[http: //www . dedra .pl](http://www.dedra.pl)
 e-mail: info@dedra.pl



ADNOTACJE O DOKONANYCH NAPRAWACH

L.P.	Data zgłoszenia do naprawy	Data wykonania naprawy	Zakres naprawy , opis czynności naprawczych	Podpis wykonującego naprawę